# Kom khwv tau cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time

## COV XUAB MOO MOB NKEEG THIAB NYAB XEEB HU UA SICK THIAB SAFE TIME YOG DABTSI?

Cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time yog cov xuab moo them thaum tawm mus los ntawm lub chaw ua hauj lwm rau cov neeg ua hauj lwm hauv lub xeev Minnesota es siv tau rau qee qhov laj thawj, suav nrog rau thaum tus neeg ua hauj lwm muaj mob, tawm los tu nws tsev neeg thaum lawv muaj mob los yog thaum tawm mus nrhiav kev pab yog tias tus neeg ua hauj lwm los yog ib tug neeg ntawm nws tsev neeg raug tsim txom los ntawm tus txij nkawm.

## LEEJ TWG THIAJ LI TSIM NYOG TAU?

Ib tug neeg ua hauj lwm twg yeej tsim nyog tau txais cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick and safe time yog tias lawv:

- xav kom npaj ua hauj lwm tsawg tshaj yog 80 xuab moo ntawm ib xyoos rau lub chaw ua hauj lwm hauv lub xeev Minnesot; thiab
- tsis yog ib tug neeg muaj lag luam ntawm nws tus kheej li tus independent contractor.

Cov neeg ua hauj lwm xuaj qhaus, ua raws caij nyoog thiab ib nrab hnub yeej tsim nyog khwv tau cov xuaj moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time. Cov sij hawm npaj faj seeb tseg rau txoj kev muab mob thiab kev nyab xeeb yuav tsis muaj feem pub rau cov neeg ua hauj lwm los tsim kho vaj tse thiab kho kev tsav tsheb uas raug sawv cev los ntawm lub koos haum pab cuam rau cov neeg tsim kho vaj tse thiab kho kev tsav tsheb yog hais tias yeej muaj kev sib khom tsis siv cov kev pab cuam no thaum tsim daim ntawv sib cog lus.

## COV NEEG UA HAUJ LWM KHWV TAU COV XUAB MOO TAWM NTAU NPAUM CAS?

Ib tug neeg ua hauj lwm twg yeej khwv tau ib xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time thaum nws ua hauj lwm ntev li 30 xuab moo thiab yeej khwv tau es tsis pub ntau tshaj 48 xuab moo ntawm ib xyoos twg tshwj tsis yog tias lub chaw ua hauj lwm pom zoo kom muab cov xuab moo ntau tshaj.

## QHOV ES TAWM MUS IB NTUS NOV YUAV TSUM THEM NYIAJ SIAB NPAUM CAS?

Cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick and safe time yuav tsum them ntau tib yam li qhov nyiaj pib them ntawm cov neeg ua hauj lwm.

## COV XUAB MOO TAWM IB NTUS SIV TAU LI CAS?

Ib tug neeg ua hauj lwm twg yeej siv tau nws cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time rau cov laj thawj xws li:

- kev muaj mob saum lub hlwb los yog lub cev ntaj ntsug ntawm tus neeg ua hauj lwm, kuv kho mob los yog kev kuaj thiab tiv thaiv kom txhob muaj mob;
- ib tug neeg hauv tsev neeg qhov kev muaj mob saum lub hlwb los yog lub cev ntaj ntsug ntawm tus neeg ua hauj lwm, kuv kho mob los yog kev kuaj thiab tiv thaiv kom txhob muaj mob;
- qhaj hauj lwm vim yog raug tsim txom los ntawm tus txij nkawm, raug quab yuam ua dev ua npua los yog muaj neeg soj tus neeg ua hauj lwm los yog ib tug neeg ntawm nws tsev neeg;
- qhov es kaw tus neeg ua hauj lwm lub chaw ua hauj lwm vim yog muaj huab cua tsis zoo los yog muaj kev kub ntxhov rau tsoom pej xeem los yog ib tug neeg hauv tsev neeg lub tsev kawm ntawv thiab qhov chaw tu neeg raug kaw vim yog muaj huab cua tsis zoo los yog muaj kev kub ntxhov rau tsoom pej xeem;
- thaum muaj kev txiav txim los ntawm cov thawj tswj saib xyuas kev noj qab haus huv los yog los ntawm cov kws kho mob tias tus neeg ua hauj lwm los yog ib tug neeg ntawm tsev neeg muaj kev phom sij tsam kis kab mob rau lwm tus vim muaj tus kab mob es kis tau; thiab
- npaj ua kev cai dab qhuas rau tsev txias, mus pom tuag, los yog mus sib tham txog nyiaj txiag los yog cov txheej txheem plaub ntug tom qab ib tug neeg hauv tsev neeg tau tag sim neej.

## TUS NEEG TWG HAUV TSEV NEEG ES SIV TAU COV XUAB MOO NOV RAU?

Tug neeg ua hauj lwm twg yeej khwv tau nws cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time rau cov neeg hauv nws lub tsev neeg hauv qab no:

1. lawv cov menyuam, suav nrog rau cov menyuam lawv coj los tu, cov menyuam muaj hnub nyoog puv kaum yim xyoo, cov es nrog nyob raws cai, cov menyuam es tus neeg ua hauj lwm muaj cai saib xyuas los yog tus menyuam es tus neeg ua hauj lawm sawv cev yam li yog leej niam leej niam leej txiv (loco parentis);
2. lawv tus txij nkawm los yog tus khub es tau cuv npe nyob hauv lub teb chaws;
3. lawv cov nus muag, cov nus muag txawv niam los yog txawv txiv los yog cov nus muag es coj los nrog lawv nyob;
4. lawv niam lawv txiv es koom roj ntshav, cov niam cov txiv es coj lawv mus tu (adoptive los yog foster), niam tshiab thiab txiv tshiab los yog sawv cev yam li yog leej niam leej niam leej txiv (loco parentis);
5. lawv cov xeeb ntxwv, cov xeeb ntxhwv es coj los tu (foster los yog step-grandchild);
6. lawv pog lawv yawg los yog pog thiab yawg tshiab;
7. tus menyuam ntawm tus neeg ua hauj lwm cov nus thiab muam;
8. ib tug nus muag leej niam thiab txiv ntawm tus neeg ua hauj lwm;
9. tus muam thiab yawm yij ib tug menyuam los yog tus nus thiab tus muam cov dab laug thiab yawm yij;
10. ib tug neeg ntawm tsev neeg es teev ntawm nab npawb 1 txog 9 sab saud ntawm tus neeg hauj lwm tus txij nkawm los yog tus khub es muaj npe cuv tias nyob uake hauv lub teb chaws;
11. ib tug neeg twg es sib txheeb los ntawm roj ntshav los yog muaj feem xyuam nrog tus neeg ua hauj lwm es zoo tib yam li kev sib txheeb ntawm tsev neeg; thiab
12. muaj li tug neeg twg ntawm ib xyoos es teeb tsa los ntawm tus neeg ua hauj lwm.

— ntau tshaj nov —

# Kom khwv tau cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time

## LEEJ TWG TSIS QHUAS LIS FAIS RAU ESST?

ESST tsis muaj rau cov neeg ua hauj lwm hauv qab no:

- Cov neeg ua hauj lwm rau tsoom fwv.
- Cov neeg ua hauj lwm rau nws tus kheej (independent contractors)
- Cov neeg pab sij hawm dawb thiab cov tub tua hluav taws es them nyiaj rau thaum hu lawv tuaj ua hauj lwm.
- Cov neeg pab sij hawm dawb hauv lub tsheb thauj neeg mob los yog cov neeg ua hauj lwm hauv lub tsheb thauj neeg mob.
- Cov nom tswv es pej xeem xaiv tsa los yog cov neeg tsa los ua txoj hauj lwm es qhib hauv lub haub kas xaiv tsa.
- Ib tug neeg txais ua hauj lwm los ntawm tus tswv teb, tsev neeg daim teb, los yog tsev neeg lub lag luam cog qoob loos es txais nws los ua teb los yog saib xyuas daim teb, yog tias txais lawv ua hauj lwm 28 hnub los tsawg tshaj ntawm ib xyoos twg.
- Cov neeg ua vaj tse thiab kho kev tsheb es sawv cev los ntawm lub koos haum building and construction trades labor organization yog tias qhov es zam rau cov nov yeej raug cai es tau muaj nyob rau hauv cov kev pom zoo coolective bargaining agreement.
- Qee qhov chaw zov menyuam ntawv tsev neeg es tau tshem tawm lawv qhov kev muaj cai kom tau ESST.

## COV XUAB MOO MOB NKEEG THIAB NYAB XEEB HU UA SICK THIAB SAFE TIME TWG ES COV CHAW UA HAUJ LWM MUAJ KEV LAV PHIB XAUB NTXIV RAU?

Ntxiv nrog rau muab ib xuab moo rau cov neeg ua hauj lwm tawm ntawm txhua txhua 30 xuab moo lawv tau ua hauj lwm, es muab ntau tsis tshaj 48 xuab moo ntawm ib xyoos, cov chaw ua hauj lwm yuav tsum tau:

- thaum them nyiaj ib zaug twg, sau qhia kom txhua tus neeg ua hauj lwm pom cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time muaj rau lawv siv, nrog rau tag nrho cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time es twb tau siv tag thaum lub caij lav nyiaj nov;
- muab ib daim ntawv ceeb toom qhia rau tus cov neeg ua hauj lwm tsis pub dhau lub Ib hlis 1, 2024 — los yog thaum pib ntawm nws txoj hauj lwm, seb qhov twg yog qhov tom qab — sau ua lus Askiv thiab sau ua tus neeg ua hauj lwm hom lus nws hais es tsis yog lus Askiv, qhia rau kom lawv paub txog qhov es khwv tau cov xuab moo es khwv tau ntawm mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time; thiab
- kom muaj ib daim ntawv ceeb toom qhia cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick thiab safe time nyob rau hauv phau ntawv muab rau cov neeg ua hauj lwm hu ua employee handbook, yog tias lub chaw ua hauj lwm muaj ib phau ntawv muab rau cov neeg ua hauj lwm hu ua employee handbook.

Lub tuam tsev saib xyuas kev ua hauj lwm hu ua Minnesota Department of Labor and Industry twb tau npaj ib daim ntawv ceeb toom rau cov chaw ua hauj lwm siv thiab muaj rau hom lus Askiv thiab muaj rau ntau hom lus hais nyob hauv lub xeev Minnesota.

**Cov sij hawm mob mob nkeeg (sick time)**
Siv rau cov yam ntxwv mob ntawm lub cev ntaj ntsug los yog mob saum lub hlwb, kev muaj mob los yog raug mob

**Cov sij hawm nyab xeeb (safe time)**
Los saib xyuas kev raug tsim txom los ntawm tus txij nkawm, raug quab yuam ua dev ua npua los yog muaj neeg soj qab

DEPARTMENT OF LABOR AND INDUSTRY

Labor Standards • 443 Lafayette Road N. • St. Paul, MN 55155
651-284-5075 • 800-342-5354 • dli.mn.gov • esst.dli@state.mn.us

Ceeb toom: Qhov no tsuas yog ib qho qhia luv luv txog Minnesota tsab cai. Lub hom phiaj tsis yog los coj qhia kom ua raws thiab tsis txhob muab xam tias yog ib qho es hloov rau tsab cai Minnesota Statutes txog kev khwv kom tau cov xuab moo mob nkeeg thiab nyab xeeb hu ua sick and safe leave.

Daim ntawv tsim thaum lub 062024